

かわらばん

KAWARABAN

Vol.13, No. 7

2021.10

2021.8.31現在 個人会員191名 家族会員8組27名 団体会員2組 法人会員1組 学生会員5名

*** 情報カレンダー Information Calendar ***

★は、港区国際交流協会の主催事業です。★Indicates a Minato International Association activity

かわらばんに掲載しているイベントのお問合せ・お申込みは、MIA 事務局まで電話またはメールでお願いします。

* 1週間以内にメールの返信がない場合は、お手数ですが電話にてお問合せください。

Inquiries and reservations for events listed in this issue of Kawaraban will be accepted by phone or email to the MIA office.

* If you have not received a reply to your email within a week, please contact us by phone.

Phone: 03-6440-0233 Email: office@minato-intl-assn.gr.jp

★ コーヒーモーニング がいこくじん そうだんかい ～外国人のための相談会～



★ Coffee Morning ～Orientation to life in Japan～

がいこくじん そうだんかい にほん せいかつ こま
外国人のための相談会です。日本の生活で困
ていることはありますか？ MIA (港区国際交
流 協会) のメンバーの人たちと話ししましょう。MIA に
来て、楽しくおしゃべりしませんか。オンライン
(Zoom) でも相談できます。

いつ: 10月23日(土) 10時00分～12時00分

ことば: 日本語、英語

どこで: MIA オフィス または オンライン (Zoom)

参加費: 無料 (お金は いりません)

This is a meeting where foreign newcomers and residents can ask about problems they are having in their daily lives in Japan. After discussing your problem, stay and enjoy chatting with Minato International Association members. Please come in person or you can join us online (Zoom). Reservations are required. We look forward to meeting you!

Date & time: October 23 (Sat) 10:00–12:00

Language: Japanese, English

Place: MIA office or online via Zoom

Participation fee: free (*non-Japanese* only)

★ レッツ・チャット・イン・ジャパニーズ



★ Let's Chat in Japanese (LCJ)

にほんご べんきょう じっさい はな きかい かつ
日本語は勉強していても、実際に話す機会のない方
は意外と多いそうですね。そんな方々のために、私
たち LCJ スタッフが日本語で楽しくお話しする機会を提
供します。特にトピックを決めないで楽しくおしゃべり
しましょう。お待ちしております！

日時: 11月6日(土) 10時00分～12時00分

場所: MIA オフィス

参加費: 無料 (お金は いりません)

It seems that many people who are studying Japanese have few opportunities to practice their Japanese conversation skills while chatting about interesting topics. We don't have a specific topic this month, but please join us and enjoy chatting.

Date & time: November 6 (Sat), 10:00–12:00

Place: MIA office

Participation fee: free

※コロナの影響で、イベントが延期になるかもしれません。まず、メールで連絡をください。

* The above event schedule might be changed due to the spread of coronavirus infections. Please contact us by email first.



Minato Nihongo Tomodachi no Kai

This is a Japanese conversation partner program. It is sponsored by the Minato City Office. It pairs you with a native Japanese speaker who learned "Easy Japanese" so you can enjoy your conversations. Please join us if you would like to have a lot of opportunities to speak Japanese and make friends with Japanese people. Reservations are required prior to attendance. Please contact us by email (minatomo@minato-intl-assn.gr.jp).

*Basic-level Japanese is a must! (People who can conduct daily conversation in Japanese are eligible to participate.)

Orientation

Date & time: October 9 (Sat)

Non-Japanese 10:30

Place: MIA office

Information required for application

Name, name in katakana, nationality, mobile phone number, Live/Work/Study in Minato City or Other

みなとにほんご友だちの会

これは、日本人のパートナーと日本語で話す活動です。港区の活動です。

日本語をたくさん話したい人、日本人と友だちになりたい人は、ぜひ参加してください。

※日本語で日常会話ができる人、18歳以上の人に参加できます。



いつ: 10月9日(土) 10時30分

登録会の場所: 港区国際交流協会(みなとくこくさいこうりゅうきょうかい)

申し込み方法: メール(minatomo@minato-intl-assn.gr.jp)

伝えること: 名前、ふりがな、国籍、携帯電話番号

港区との関係(住んでいる、仕事をしている、勉強をしている、その他)

仕事以外で

日本人の友だちができました。

文化の交流はおもしろく、

有意義です。



政治経済から映画小説に

至るまで、いろいろ話しました。

とても楽しかったです!

国際交流スペース ふれあい広場

港区国際交流協会では、国際交流スペース ふれあい広場において、誰もが安心して暮らしていく上で役立つ資料を多言語で提供しています。

是非ご利用ください。

月曜日～金曜日 9時00分～17時30分

土曜日 9時00分～17時00分

日曜日・祝日 閉館



International Communication Space Fureai Hiroba

In the **International Communication Space**, **MIA** provides useful materials in several languages to help everyone live safely and comfortably. Please use them.

Monday–Friday 9:00–17:30

Saturday 9:00–17:00

Sundays and Holidays Closed

